

**Gebruiksaanwijzing**  
**Instruction manual**  
**Gebrauchsanweisung**  
**Manual D'instruction**



**SHIATSU MASSAGEKUSSEN MET WARMTEFUNCTIE**



**SHIATSU MASSAGE CUSHION WITH HEAT FUNCTION**



**SHIATSU MASSAGEKISSEN MIT WÄRMEFUNKTION**



**COUSSIN DE MASSAGE SHIATSU AVEC FONCTION  
THERMIQUE**



**BELANGRIJK**

Lees deze gebruiksaanwijzing alvorens dit product te gebruiken, bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik.

**IMPORTANT**

Read this instruction manual before operating this product, keep the instruction manual for future reference.

**WICHTIG**

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, und bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.

**IMPORTANT**

Lisez ce manuel d'instructions avant d'utiliser ce produit. Conservez le manuel d'instructions pour toute référence ultérieure.

## MULTIFUNCTIONEEL MASSAGEKUSSEN VOOR NEK EN RUG

### MET VERWARMINGSFUNCTIE

Onderdelenlijst

#### A) Hoofdeenheid

1. Stroomschakelaar
2. Lederen afdekking
3. Massage gedeelte
4. Rasterafdekking
5. DC-connector

B) Stroomadapter. Stekker/ snoer/ apparaat stekker

#### C) Voertuig

Autoadapter

### HANDLEIDING

Druk op de aan/uitknop om de gewenste functie te doorlopen.

Functie details

1. Aan/Uit  
Snel en gemakkelijk in- en uitschakelen.
2. Richting.  
Pas eenvoudig de richting van de kneedbeweging aan om de belangrijkste spanningsgebieden te bereiken.
3. Warmte stand  
Activeer of stop eenvoudig de verwarmingsfunctie

Gids gebruiken

Varieer de druk volgens uw behoeften - als het kneden te ruw is, neem dan wat druk weg.

Positie van de massage

Nek, rug, dij, kuit

### PROBLEMEN OPLOSSEN

Probleem

Kan het massageapparaat niet starten: Controleer of de stekker in het stopcontact zit. Controleer of de schakelaar is ingeschakeld. Controleer of de knop is ingedrukt.

Werkt plotseling niet meer tijdens het gebruik:

Controleer of de stekker uit het stopcontact is getrokken.

Controleer op slechte verbindingen en stop onmiddellijk met het gebruik als u die aantreft.

Als geen van bovenstaande maatregelen werkt, schakel dan de hoofdvoeding uit en wacht een uur zodat het product kan afkoelen. Het apparaat heeft een automatische oververhittingsbeveiliging. Als het probleem aanhoudt, stop dan onmiddellijk met het gebruik van het product en neem contact op met uw verkoper voor advies.



## **BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES**

De volgende fundamentele veiligheidsvoorschriften moeten altijd worden opgevolgd bij het gebruik van een elektrisch apparaat om het risico van brand, elektrische schokken en/of letsel van personen te beperken.



## **WAARSCHUWING**

Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van acht jaar en ouder, door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens en door personen met gebrek aan ervaring en kennis, mits zij onder passend toezicht staan of instructies krijgen over het veilige gebruik van het hulpmiddel en de aan het gebruik ervan verbonden gevaren begrijpen.

Kinderen mogen niet met het toestel spelen. Kinderen mogen het apparaat niet zonder toezicht schoonmaken of onderhouden.

Raadpleeg uw arts voordat u dit product gebruikt als:

- U zwanger bent
- U een pacemaker, een implantaat of andere hulpmiddelen heeft
- U lijdt aan diabetes
- U een bloedsomloopstoornis heeft
- U zich zorgen maakt over uw gezondheid

Ouderen en zieken moeten hun arts raadplegen alvorens het product te gebruiken, ook als er geen specifieke reeds bestaande aandoeningen zijn. Omdat wrijving op de huid pijnlijk kan zijn, wordt aanbevolen het apparaat niet rechtstreeks op de huid aan te brengen. Stop onmiddellijk met het gebruik als u ongemak of pijn voelt.

Gebruik dit product niet voor het slapen gaan. Het massageapparaat heeft een stimulerend effect en kan de slaap vertragen.

Voorkom kortsluiting door het apparaat correct aan te sluiten en houd het uit de buurt van metaal (naalden), afval en water. Gebruik het apparaat op een vlakke ondergrond, als het apparaat niet stabiel staat, kan het omvallen en letsel veroorzaken.

Ga om letsel en onherstelbare schade te voorkomen altijd zitten terwijl u het massageapparaat gebruikt. Ga nooit op het apparaat staan of gebruik het nooit met kracht om gevaarlijk letsel te voorkomen.

Probeer het product niet te demonteren of te repareren. Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerde technici.

- lees alle instructies volledig en bewaar alle instructies voor toekomstig gebruik
- Niet geschikt voor kinderen
- Niet gebruiken tijdens het rijden
- niet gebruiken als u zwanger bent
- niet gebruiken als u een van de volgende gezondheidstoestanden heeft: warmtegevoeligheid, circulatiestoornis, spataderen, kneuzingen, gebroken huid, huidirritatie, spier- of weefselontsteking, aderontsteking, verwonding of open wonden.
- als u pijn of ongemak ervaart tijdens de massage, stop dan onmiddellijk en raadpleeg uw arts.
- Niet gebruiken als u een van de volgende aandoeningen heeft: Pacemaker, kunstmatige gewrichten, elektronische implantaten
- Gebruik het product niet als u olie of lotions op uw huid heeft aangebracht.
- Schakel het product uit en trek de stekker uit het stopcontact na gebruik.
- Neem voorzorgsmaatregelen om ervoor te zorgen dat u niet in slaap valt tijdens het gebruik
- Draag dit product niet aan het netsnoer

- Maak dit product nooit schoon als de stekker niet uit het stopcontact is getrokken. Gebruik een met een zeer klein beetje water bevochtigde doek om het schoon te maken. U kunt het product afvegen, maar het moet onmiddellijk worden gedroogd. Sluit dit product pas weer aan als het helemaal droog is.
- Niet gebruiken onder een deken of kussen. Overmatige verhitting kan leiden tot brand, elektrische schokken of letsel bij personen.
- Gebruik dit product nooit in de buurt van water of hoge luchtvochtigheid, gebruik dit product alleen als u helemaal droog bent.
- Dit product nooit in een vloeistof onderdompelen of met een vloeistof overgieten, om welke reden dan ook.
- Dit apparaat is alleen geschikt voor persoonlijk huishoudelijk gebruik. Bij commercieel of professioneel gebruik vervalt de garantie. De leverancier kan niet aansprakelijk worden gesteld voor letsel of schade als het apparaat is gebruikt voor iets anders dan het beoogde gebruik.
- Dit apparaat moet buiten het bereik van kinderen worden gehouden.
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact als het apparaat niet wordt gebruikt. Laat dit apparaat niet onbeheerd achter terwijl het op het lichtnet is aangesloten.
- Laat geen snoeren rusten in een positie die gevaar voor struikelen of vallen kan opleveren.
- Laat het netsnoer niet in de buurt van verwarmde oppervlakken liggen
- Gebruik het apparaat niet als het is gevallen of op enigerlei wijze is beschadigd
- Controleer het netsnoer en de stekker regelmatig op beschadigingen. Als er schade is aan het netsnoer of de stekker, moet deze door de fabrikant of een gekwalificeerde vakman worden gerepareerd
- Gebruik alleen originele onderdelen als dit apparaat gerepareerd of onderhouden moet worden
- Als het apparaat op enigerlei wijze slecht begint te functioneren, moet u onmiddellijk de stekker uit het stopcontact halen en het apparaat niet meer gebruiken
- Probeer nooit het product te inspecteren of op enigerlei wijze te openen
- Bedien of hanteer het apparaat nooit met natte handen
- Vermijd gebruik voor het slapen gaan - de massage kan een stimulerend effect hebben en kan uw slaap vertragen
- Bewaar alle verpakkingen van dit apparaat buiten het bereik van kinderen.

#### Technische gegevens

|                              |                  |
|------------------------------|------------------|
| <b>Nominale spanning :</b>   | <b>DC 12V</b>    |
| <b>Ingangsstroom :</b>       | <b>1,5 - 2,0</b> |
| <b>Nominaal vermogen :</b>   | <b>20W</b>       |
| <b>Nominale frequentie :</b> | <b>50Hz</b>      |

**Producteigenschappen of ontwerp kunnen veranderen zonder voorafgaande kennisgeving**



H.A.C.  
 1183AS – 14 Amstelveen  
 The Netherlands  
**19C24/23110**

## MULTIFUNCTION MASSAGE PILLOW FOR NECK AND BACK WITH HEATING FUNCTION

part list

A) main unit

1. Power switch
2. Leather cover
3. Massage node
4. Lattice cover
5. DC connector

B) power adaptor. Plug / cord / appliance plug

C) vehicular  
car adaptor

Function Guide

Press the main On/Off button to cycle through which function you want to use

Function details

1. On/Off  
Quick and easy to turn on and off.
2. Direction  
Easily adjust the direction of the kneading movement to target key areas of tension
3. Heat mode  
Easily activate or stop the heating function

Using guide

Vary pressure according to your needs - if the kneading is too rough then remove some pressure

Massage position

Neck, back, thigh, calf

### TROUBLESHOOTING

Problem

Unable to start the massager: Make sure the power plug is in the socket. Confirm the switch is on. Confirm if the button has been pressed.

Suddenly stops working during use:

Check if the power plug has pulled out.

Check for any bad connections and cease use immediately if any are found.

If none of the above work then turn off the main power supply and wait for one hour so that the product can cool down. The massager has an automatic overheating protection feature. If the problem persists stop using the product immediately and contact your retailer for advice



### IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

the following basic safety guidance must always be followed when using electrical appliance to reduce the risk of fire, electric shock and/or injury to any person.



## WARNING

This device may be used by children aged eight and over, by people with reduced physical sensory or mental abilities, and by people lacking in experience and knowledge if they are appropriately supervised or given suitable instructions on the safe use of the device and understand the dangers its use entails.

Children should not be allowed to play with the device. Children should not clean or do maintenance on the device without supervision.

Consult your physician before using this product if:

- You are pregnant
- You have a pacemaker, an implant or other aids
- You suffer from diabetes
- You have a circulatory disorder
- You have concerns about your health

The elderly and infirm, should consult their doctor before using the product, even if there are no specific pre-existing conditions. Because skin friction can be painful, it is recommended that the device not be directly applied to the skin. Stop using immediately if you feel discomfort or pain.

Do not use this product at bedtime. The massager has a stimulating effect and can delay sleep.

To avoid a short circuit, connect the device correctly and keep it away from metal (needles), waste and water. Use the device on a flat surface, if the device is not stable, it could tip over and cause injury.

To avoid injury and irreparable damage always sit while using the massager. To avoid dangerous injury, never stand on the unit or use it forcefully.

Do not attempt to disassemble or repair the product. Repairs may only be carried out by suitably qualified technicians

- read all instructions fully and keep all instructions for future reference
- Not suitable for children
- Do not use while driving
- do not use if you are pregnant
- do not use if you have any of the following health conditions: heat sensitivity, circulation disorder, varicose vein, bruises, broken skin, skin irritation, muscle or tissue inflammation, vein inflammation, injury or any open wounds
- if you experience any pain or discomfort during the massage please stop immediately and consult your doctor
- Do not use if you have any of the following: Pacemaker, artificial joints, electronic implants
- Do not use the product if you have applied any oils or lotions to your skin
- Power off and disconnect the product from the mains after use
- Take precautions to make sure you do not fall asleep during use
- Don't carry this product by the power cord
- Never clean this product unless it is unplugged. Use a cloth dampened with a very small amount of water to clean. Can be used to wipe the product but it must be dried immediately. Do not plug this product back in until it is totally dry
- Do not operate under a blanket or pillow. Excessive heating can occur or cause fire, electric shock or injury to persons
- Never use this product near water or high humidity, never use this product unless you are totally dry
- Never immerse this product in or pour over with any liquid for any reason
- This appliance is suitable for personal household use only. Commercial or professional use will void the warranty. The supplier cannot be held responsible for injury or damage if the appliance has been used for anything other than its intended use
- This appliance must be kept out of the reach of children
- Always disconnect this appliance from the power supply when unattended. Do not leave this appliance unattended while plugged in

- Do not allow any leads of cords to rest in any position that might cause any trip or fall hazards
- Do not allow the power cord near any heated surfaces
- Do not use the appliance if it has been dropped or damaged in any way
- Check the power cord and plug regularly for any damage. If there is any damage to the power lead or plug it must be repaired by the manufacturer or a qualified professional
- Use only original parts if this appliance needs repair or maintenance
- If the appliance begins to malfunction in any way you must unplug and stop using it immediately
- Never try to inspect or open the product in any way
- Never operate or handle the appliance with wet hands
- Avoid using before bed - the massage can have a stimulating effect and may delay your sleep
- Keep all packaging provided with this appliance out of reach if children

#### **Technical data**

**Rated voltage:** DC 12V  
**Input current:** 1,5 - 2,0  
**Rated power:** 20W  
**Rated frequency:** 50Hz

**Product features or design might change without notice**





## MULTIFUNKTIONS-MASSAGEKISSEN FÜR NACKEN UND RÜCKEN

### MIT WÄRMEFUNKTION

#### Stückliste

##### A) Haupteinheit

1. Netzschalter
2. Lederbezug
3. Massageknoten
4. Gitterabdeckung
5. Gleichstromanschluss

##### B) Netzadapter. Stecker/Kabel/Gerätestecker

##### C) Fahrzeug

Autoadapter

#### Funktionsübersicht

Drücken Sie die Haupttaste Ein/Aus, um die gewünschte Funktion aufzurufen

#### Funktion Detail

1. Ein/Aus  
Schnelles und einfaches Ein- und Ausschalten.
2. Richtung  
Einfaches Einstellen der Richtung der Knetbewegung, um die wichtigsten Spannungsbereiche zu erreichen
3. Heizmodus  
Einfaches Aktivieren oder Stoppen der Heizfunktion

#### Gebrauchsanweisung

Variieren Sie den Druck je nach Ihren Bedürfnissen - wenn das Kneten zu grob ist, nehmen Sie etwas Druck weg.

#### Stellung zum Massieren

Nacken, Rücken, Oberschenkel, Wade

### FEHLERSUCHE

#### Problem

Das Massagegerät lässt sich nicht einschalten: Vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker in der Steckdose steckt. Vergewissern Sie sich, dass der Schalter eingeschaltet ist. Prüfen Sie, ob die Taste gedrückt wurde.

Es funktioniert plötzlich nicht mehr während des Gebrauchs:

Prüfen Sie, ob der Netzstecker herausgezogen ist.

Prüfen Sie auf fehlerhafte Anschlüsse und stellen Sie den Betrieb sofort ein, wenn Sie welche finden.

Wenn keine der oben genannten Maßnahmen greifen, schalten Sie das Gerät aus und warten Sie eine Stunde, damit es sich abkühlen kann. Das Massagegerät verfügt über eine automatische Überhitzungsschutzfunktion. Wenn das Problem weiterhin besteht, stellen Sie die Verwendung des Geräts sofort ein und wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.



## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

die folgenden grundlegenden sicherheitshinweise müssen bei der verwendung von elektrogeräten immer beachtet werden, um die gefahr von feuer, stromschlag und/oder verletzung von personen zu verringern.



## WARNING

This device may be used by children aged eight and over, by people with reduced physical sensory or mental abilities, and by people lacking in experience and knowledge if they are appropriately supervised or given suitable instructions on the safe use of the device and understand the dangers its use entails.

Children should not be allowed to play with the device. Children should not clean or do maintenance on the device without supervision.

Konsultieren Sie Ihren Arzt, bevor Sie dieses Produkt verwenden, wenn:

- Sie schwanger sind
- Sie einen Herzschrittmacher, ein Implantat oder andere Hilfsmittel tragen
- Sie an Diabetes leiden
- Sie eine Durchblutungsstörung haben
- Sie Bedenken bezüglich Ihrer Gesundheit haben

Ältere und gebrechliche Personen sollten vor der Anwendung des Produkts ihren Arzt befragen, auch wenn keine besonderen Vorerkrankungen vorliegen. Da die Reibung der Haut schmerzhaft sein kann, wird empfohlen, das Gerät nicht direkt auf der Haut anzuwenden. Brechen Sie die Anwendung sofort ab, wenn Sie Unbehagen oder Schmerzen verspüren.

Verwenden Sie dieses Produkt nicht vor dem Schlafengehen. Das Massagegerät hat eine stimulierende Wirkung und kann den Schlaf verzögern.

Um einen Kurzschluss zu vermeiden, schließen Sie das Gerät korrekt an und halten Sie es von Metall (Nadeln), Abfall und Wasser fern. Verwenden Sie das Gerät auf einer ebenen Fläche. Wenn das Gerät nicht stabil ist, könnte es umkippen und Verletzungen verursachen.

Um Verletzungen und irreparable Schäden zu vermeiden, verwenden Sie das Massagegerät immer im Sitzen. Um gefährliche Verletzungen zu vermeiden, stellen Sie sich niemals auf das Gerät und verwenden Sie es nicht mit Gewalt.

Versuchen Sie nicht, das Produkt zu zerlegen oder zu reparieren. Reparaturen dürfen nur von entsprechend qualifizierten Technikern durchgeführt werden

- Lesen Sie alle Anweisungen vollständig durch und bewahren Sie alle Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf
- Nicht für Kinder geeignet
- Nicht während der Fahrt verwenden
- nicht verwenden, wenn Sie schwanger sind
- nicht anwenden bei: Hitzeempfindlichkeit, Durchblutungsstörungen, Krampfadern, Blutergüssen, Hautverletzungen, Hautreizungen, Muskel- oder Gewebeentzündungen, Venenentzündungen, Verletzungen oder offenen Wunden
- Wenn Sie während der Massage Schmerzen oder Unwohlsein verspüren, brechen Sie bitte sofort ab und konsultieren Sie Ihren Arzt
- Nicht anwenden, wenn Sie einen der folgenden Punkte haben: Herzschrittmacher, künstliche Gelenke, elektronische Implantate
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie Öle oder Lotionen auf Ihre Haut aufgetragen haben
- Schalten Sie das Gerät nach dem Gebrauch aus und trennen Sie es vom Stromnetz
- Treffen Sie Vorkehrungen, um sicherzustellen, dass Sie während der Benutzung nicht einschlafen

- Tragen Sie das Gerät nicht am Netzkabel
- Reinigen Sie das Gerät niemals, wenn es nicht vom Netz getrennt ist. Verwenden Sie zur Reinigung ein mit wenig Wasser angefeuchtetes Tuch. Sie können das Gerät abwischen, müssen es aber sofort trocknen. Schließen Sie das Gerät erst wieder an das Stromnetz an, wenn es vollständig getrocknet ist
- Nicht unter einer Decke oder einem Kissen betreiben. Übermäßige Erwärmung kann zu Feuer, Stromschlag oder Verletzungen führen
- Benutzen Sie dieses Produkt niemals in der Nähe von Wasser oder hoher Luftfeuchtigkeit, und benutzen Sie es erst, wenn es vollständig trocken ist
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Flüssigkeiten ein und übergießen Sie es nicht mit diesen, egal aus welchem Grund
- Dieses Gerät ist nur für den privaten Gebrauch im Haushalt geeignet. Bei gewerblicher oder professioneller Nutzung erlischt die Garantie. Der Lieferant kann nicht für Verletzungen oder Schäden haftbar gemacht werden, wenn das Gerät für einen anderen als den vorgesehenen Zweck verwendet wurde
- Dieses Gerät muss außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden
- Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, wenn es unbeaufsichtigt ist. Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn es an das Stromnetz angeschlossen ist
- Achten Sie darauf, dass die Kabel nicht in einer Position liegen, die Stolper- oder Kopfverletzungen verursachen kann
- Lassen Sie das Netzkabel nicht in der Nähe von erhitzten Oberflächen liegen
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es heruntergefallen oder in irgendeiner Weise beschädigt worden ist
- Überprüfen Sie das Netzkabel und den Stecker regelmäßig auf Beschädigungen. Sollte das Netzkabel oder der Stecker beschädigt sein, muss es vom Hersteller oder einem qualifizierten Fachmann repariert werden
- Verwenden Sie nur Originalteile, wenn das Gerät repariert oder gewartet werden muss
- Wenn das Gerät in irgendeiner Weise nicht mehr richtig funktioniert, müssen Sie sofort den Netzstecker ziehen und es nicht mehr benutzen
- Versuchen Sie niemals, das Gerät zu inspizieren oder auf irgendeine Weise zu öffnen.
- Bedienen Sie das Gerät niemals mit nassen Händen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht vor dem Schlafengehen - die Massage kann eine stimulierende Wirkung haben und Ihren Schlaf verzögern.
- Bewahren Sie alle mit dem Gerät gelieferten Verpackungen außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

#### Technische Daten

|                |           |
|----------------|-----------|
| Nennspannung:  | DC 12V    |
| Eingangsstrom: | 1,5 - 2,0 |
| Nennleistung:  | 20W       |
| Nennfrequenz:  | 50Hz      |

Produktmerkmale oder Design können sich ohne Ankündigung ändern



## OREILLER DE MASSAGE MULTIFONCTION POUR LE COU ET LE DOS

### AVEC FONCTION CHAUFFANTE

Liste des pièces

#### A) unité principale

1. Interrupteur
2. Housse en cuir
3. Nœud de massage
4. Couvercle en treillis
5. Connecteur DC

#### C) véhicule

Adaptateur de voiture

Guide des fonctions

Appuyez sur le bouton principal On/Off pour faire défiler la fonction que vous souhaitez utiliser.

Détail de la fonction

1. Marche/Arrêt  
Permet d'allumer et d'éteindre rapidement et facilement l'appareil.
2. Direction  
Ajustez facilement la direction du mouvement de pétrissage pour cibler les principales zones de tension.
3. Mode chauffage  
Activez ou arrêtez facilement la fonction de chauffage

Guide d'utilisation

Variez la pression en fonction de vos besoins - si le pétrissage est trop brutal, diminuez la pression.

Position du massage

Cou, dos, cuisse, mollet

### RESOLUTION DES PROBLEMES

Problème

Impossible de démarrer le masseur : Assurez-vous que la fiche d'alimentation est dans la prise. Vérifier que l'interrupteur est en position de marche. Vérifiez que le bouton a été enfoncé.

L'appareil s'arrête soudainement de fonctionner pendant l'utilisation :

Vérifiez que la fiche d'alimentation n'est pas débranchée.

Vérifiez qu'il n'y a pas de mauvaises connexions et cessez immédiatement d'utiliser l'appareil si vous en trouvez.

Si aucune des mesures ci-dessus ne fonctionne, coupez l'alimentation principale et attendez une heure pour que le produit refroidisse. Le masseur est doté d'une fonction de protection automatique contre la surchauffe. Si le problème persiste, cessez immédiatement d'utiliser le produit et contactez votre revendeur pour obtenir des conseils.



## CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES

Les consignes de sécurité de base suivantes doivent toujours être respectées lors de l'utilisation d'un appareil électrique afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution et/ou de blessure.



## AVERTISSEMENT

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de huit ans et plus, par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, et par des personnes manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles soient supervisées de manière appropriée ou qu'elles reçoivent des instructions adéquates sur l'utilisation sûre de l'appareil et qu'elles comprennent les dangers que son utilisation comporte.

Les enfants ne doivent pas être autorisés à jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent pas nettoyer ou effectuer l'entretien de l'appareil sans surveillance.

Consultez votre médecin avant d'utiliser ce produit si

- vous êtes enceinte
- Vous avez un stimulateur cardiaque, un implant ou d'autres prothèses
- vous souffrez de diabète
- vous souffrez d'un trouble circulatoire
- Vous avez des inquiétudes concernant votre santé

Les personnes âgées et les infirmes doivent consulter leur médecin avant d'utiliser le produit, même en l'absence de conditions préexistantes spécifiques. Le frottement de la peau pouvant être douloureux, il est recommandé de ne pas appliquer le dispositif directement sur la peau. Cessez immédiatement d'utiliser le produit si vous ressentez une gêne ou une douleur.

N'utilisez pas ce produit au moment du coucher. Le masseur a un effet stimulant et peut retarder le sommeil.

Pour éviter un court-circuit, branchez correctement l'appareil et tenez-le éloigné des métaux (aiguilles), des déchets et de l'eau. Utilisez l'appareil sur une surface plane. Si l'appareil n'est pas stable, il risque de basculer et de provoquer des blessures.

Pour éviter les blessures et les dommages irréparables, toujours s'asseoir pendant l'utilisation du masseur. Pour éviter toute blessure dangereuse, ne jamais monter

N'essayez pas de démonter ou de réparer le produit. Les réparations ne peuvent être effectuées que par des techniciens dûment qualifiés.

- lire attentivement toutes les instructions et les conserver pour référence ultérieure
- Ne convient pas aux enfants
- Ne pas utiliser en conduisant
- ne pas utiliser en cas de grossesse
- ne pas utiliser si vous souffrez d'un des problèmes de santé suivants : sensibilité à la chaleur, troubles de la circulation, varices, ecchymoses, lésions cutanées, irritation de la peau, inflammation des muscles ou des tissus, inflammation des veines, blessures ou plaies ouvertes
- si vous ressentez une douleur ou une gêne pendant le massage, arrêtez immédiatement et consultez votre médecin
- Ne pas utiliser si vous avez l'un des éléments suivants : Pacemaker, articulations artificielles, implants électroniques
- N'utilisez pas le produit si vous avez appliqué des huiles ou des lotions sur votre peau
- Éteignez et débranchez le produit après utilisation
- Prenez des précautions pour ne pas vous endormir pendant l'utilisation
- Ne portez pas ce produit par le cordon d'alimentation

- Ne nettoyez jamais ce produit s'il n'est pas débranché. Utilisez un chiffon imbibé d'une très petite quantité d'eau pour le nettoyer. Un chiffon humide peut être utilisé pour essuyer le produit, mais il doit être séché immédiatement. Ne pas rebrancher l'appareil avant qu'il ne soit complètement sec
- Ne pas faire fonctionner l'appareil sous une couverture ou un oreiller. Un échauffement excessif peut se produire et provoquer un incendie, une électrocution ou des blessures
- N'utilisez jamais ce produit à proximité de l'eau ou d'une humidité élevée, et n'utilisez jamais ce produit tant qu'il n'est pas complètement sec
- N'immergez jamais cet appareil dans un liquide et ne le versez jamais dessus, quelle qu'en soit la raison
- Cet appareil convient uniquement à un usage domestique personnel. L'utilisation commerciale ou professionnelle annule la garantie. Le fournisseur ne peut être tenu responsable de blessures ou de dommages si l'appareil a été utilisé à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu
- Cet appareil doit être tenu hors de portée des enfants
- Débranchez toujours cet appareil de l'alimentation électrique lorsqu'il n'est pas surveillé. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché
- Ne laissez pas les fils des cordons reposer dans une position susceptible de provoquer un risque de trébuchement ou d'écrasement
- Ne laissez pas le cordon d'alimentation à proximité de surfaces chauffées.
- Ne pas utiliser l'appareil s'il est tombé ou s'il a été endommagé de quelque manière que ce soit
- Vérifiez régulièrement que le cordon d'alimentation et la fiche ne sont pas endommagés. Si le cordon d'alimentation ou la fiche sont endommagés, ils doivent être réparés par le fabricant ou un professionnel qualifié
- N'utilisez que des pièces d'origine si l'appareil doit être réparé ou entretenu
- Si l'appareil commence à présenter un dysfonctionnement quelconque, vous devez le débrancher et cesser de l'utiliser immédiatement
- N'essayez jamais d'inspecter ou d'ouvrir l'appareil de quelque manière que ce soit
- Ne jamais utiliser ou manipuler l'appareil avec des mains mouillées
- Évitez d'utiliser l'appareil avant de vous coucher - le massage peut avoir un effet stimulant et retarder votre sommeil
- Conservez tous les emballages fournis avec cet appareil hors de portée des enfants

#### Données techniques

Tension nominale : DC 12V  
 Courant d'entrée : 1,5 - 2,0  
 Puissance nominale : 20W  
 Fréquence nominale : 50Hz

Les caractéristiques ou la conception du produit peuvent être modifiées sans préavis.

